

stocker

www.stockergarden.com



MANUALE DI ISTRUZIONI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

BENUTZERHANDBUCH

USER MANUAL

Art. 630



Soffiatore a batteria 21 V
Soplador a batería 21 V
Gebläse Batteriebetrieben 21 V
Battery blower 21 V



Via Industria 1/7 Industriestraße - I-39011 Lana (BZ)

Tel. +39 0473 563277 - Fax +39 0473 563482

info@stockergarden.com - www.stockergarden.com



stocker

www.stockergarden.com

PIÙ ESIGENZE, UNA SOLUZIONE

MÚLTIPLES NECESIDADES,
UNA SOLUCIÓN
ÜBERZEUGENDE LÖSUNG
FÜR VIELE ANWENDUNGEN
MULTIPLE NEEDS,
ONE SOLUTION

21 V POWER
LINE

stocker



8,0 Ah

Art. 328



4,0 Ah

Art. 325



2,6 Ah

Art. 312/7

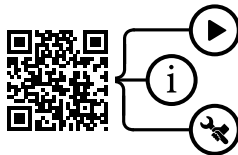
Descrizione generale.....	6
Fornitura.....	7
Parametri tecnici.....	8
Avvertenze per uso in sicurezza.....	9
Componenti e ricambi.....	12
Montaggio e utilizzo.....	14
Batteria (non inclusa).....	14
Caricabatterie (non incluso).....	14
Utilizzo.....	15
Installazione del tubo di volume dell'aria.....	15
Spie visive.....	16
Dove riporre il soffiatore.....	17
Smaltimento dei rifiuti e protezione dell'ambiente.....	18

Descripción general.....	20
Suministro.....	21
Parámetros técnicos.....	22
Advertencias para un uso seguro.....	23
Componentes y recambios.....	26
Montaje y uso.....	28
Batería (no incluida).....	28
Cargador (no incluido).....	28
Uso.....	29
Instalación del tubo de volumen de aire.....	29
Indicadores visuales.....	30
Dónde guardar el soplador.....	31
Eliminación de residuos y protección del medio ambiente.....	32

Allgemeine Beschreibung.....	34
Lieferumfang.....	35
Technische Daten.....	36
Hinweise zur sicheren Verwendung.....	37
Bestandteile.....	40
Montage und Bedienung.....	42
Batterie (nicht inbegriffen).....	42
Ladegerät (nicht inbegriffen).....	42
Betreiben.....	43
Einbau des Luftvolumenrohrs.....	43
Codes.....	44
Aufbewahren des Gebläses.....	45
Abfallentsorgung und Umweltschutz.....	46

General description.....	48
Included parts.....	49
Technical data.....	50
Instructions for a safe use.....	51
Components and spare parts.....	54
Assembly and use.....	56
Battery (not included).....	56
Charger (not included).....	56
Use.....	57
Installing the air volume tube.....	57
Visual warning lights.....	58
Where to store the blower.....	59
Waste disposal and environmental protection.....	60

Per ulteriori informazioni sul prodotto:
 Para más informaciones sobre el producto:
 Für weitere Informationen zum Produkt:
 For further information about the product:



Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

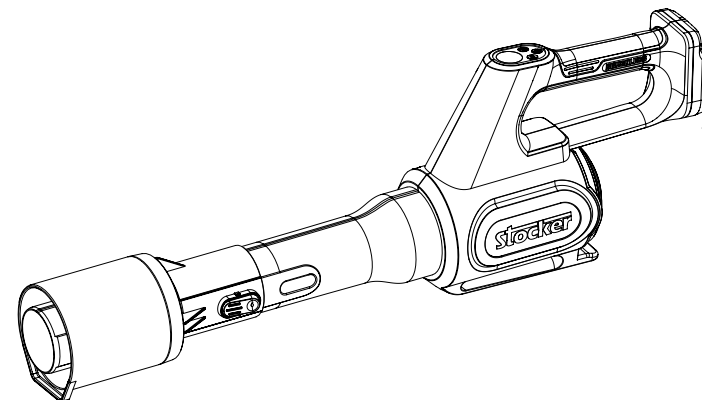
Descrizione generale

Il soffiatore a batteria 21 V genera un flusso di aria e può essere utilizzato in ambienti esterni per la rimozione efficace di foglie, pulizia di grondaie o residui di erba falciata, in condizioni ambientali favorevoli che non vadano a danneggiare il dispositivo mettendo a repentaglio la sicurezza dell'operatore.

Questo dispositivo può essere utilizzato solo da persone adulte e qualificate, in buono stato di salute e non sotto l'effetto di alcool o droghe. I minorenni, di età superiore ai 16 anni, possono utilizzare il dispositivo sotto la supervisione di un adulto. L'utilizzo non è consentito a disabili e ai minorenni di età inferiore ai 16 anni.

Fornitura**Art. 630 - Soffiatore a batteria 21 V**

1. Soffiatore a batteria 21 V
2. Tubo regolabile
3. Mini User Manual



* batteria e caricabatterie non inclusi

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Parametri tecnici

Avvertenze per uso in sicurezza

Soffiatore a batteria 21 V:

Articolo	Art. 630
Peso (senza batteria):	1.395 gr
Dimensioni:	71 x 12 x (h) 23 cm
Tensione nominale:	21,6 V
Potenza nominale:	550 W
Livelli di potenza:	Livello 1: 10.000 rpm Livello 5 + Turbo: 29.000 rpm
Volume d'aria:	460 CFM
Portata massima:	782 m ³ /h
Velocità massima:	193 km/h (120 mph)
Rumore - Lp*:	81,6 dB (A)

* Livello di pressione sonora a 1 m



Siete tenuti a leggere questo manuale di istruzioni e a seguirne le indicazioni di utilizzo, al fine di garantire il corretto funzionamento del prodotto.



Non gettare mai le batterie usate nel fuoco e non smontarle. Devono essere raccolte e consegnate al centro smaltimento come rifiuto speciale.



Prima dell'utilizzo o delle operazioni di ricarica, assicurarsi che la batteria e il caricabatteria (non inclusi) siano entrambi asciutti. La batteria deve essere sempre caricata dentro casa e mai fuori. La luce rossa significa che sta caricando, la luce verde significa che è completamente carica. Togliere la batteria dal caricabatteria quando è carica. Caricare la batteria solo con il caricabatteria Stocker 21 V per evitare danni. Riporre la batteria in un posto fresco e asciutto con temperatura ambiente tra 15° e 35° C. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo, caricarla ogni sei mesi per evitare danni. È vietato trasportare o riporre la batteria in contenitori metallici. È vietato utilizzare la batteria in ambienti con forti campi elettrostatici o magnetici.



Smaltimento: non smaltire la batteria, il caricabatteria e il soffiatore nei rifiuti domestici. La batteria, il caricabatteria e il soffiatore devono essere portati alla stazione di riciclaggio locale.



Protezioni per occhi e orecchie: Indossare una protezione per gli occhi e le orecchie.



Umidità: Non lavorare sotto la pioggia.

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Avvertenze per uso in sicurezza**Attenzione!**

1. Leggere tutte le istruzioni e le indicazioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni riportate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
2. Conservare tutte le istruzioni e le indicazioni di sicurezza per consultarle in futuro.
3. Ricaricare solo con il caricabatterie Stocker 21 V. Quando si utilizza un caricabatterie non adatto, sussiste il pericolo di incendio.
4. Utilizzare solo le batterie compatibili Stocker. L'uso di batterie non originali può causare danni e rischi di incendio.
5. Rimuovere la batteria dal soffiatore prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
6. Non avvicinare il soffiatore o la batteria a fiamme o fonti di calore, potrebbe sussistere il pericolo di incendio.
7. Conservare l'utensile fuori dalla portata dei bambini.
8. Non collocare o conservare il soffiatore nelle vicinanze di fonti di acqua o altre sostanze liquide.

**Istruzioni di sicurezza speciali per utensili alimentati a batteria
(non inclusa)**

1. Prima dell'utilizzo o delle operazioni di ricarica, assicurarsi che la batteria e il caricabatteria siano entrambi asciutti.
2. Il caricabatterie è stato concepito per un uso interno, assicurarsi che la batteria sia ricaricata di conseguenza.
3. Prima di pulire il caricabatterie, scollegarlo dalla presa di corrente e dalla batteria in modo da ridurre i rischi legati alla sicurezza.
4. Non lasciare la batteria sotto la luce diretta del sole per lungo tempo. Non posizionare la batteria su un riscaldatore. Il calore può danneggiare la batteria e aumenta il pericolo di esplosione.

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Avvertenze per uso in sicurezza

5. Prima della ricarica, assicurarsi che la batteria sia completamente raffreddata.
6. Non aprire la batteria in modo da evitare danni meccanici, causare un corto circuito o l'emissione di un gas nocivo per le vie respiratorie. In caso di malessere, respirare aria fresca e consultare un medico.
7. Non utilizzare una batteria non ricaricabile o qualsiasi altra fonte di alimentazione non approvata da Stocker srl.

Sicurezza personale

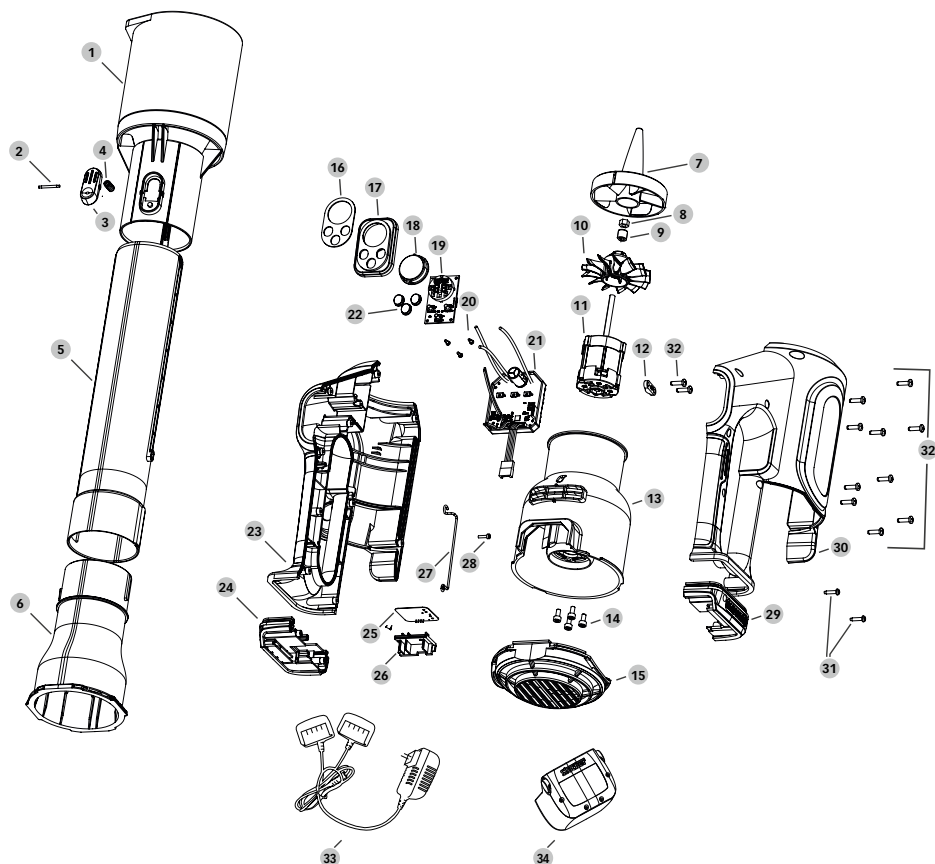
1. È necessario essere svegli, vigili e prestare molta attenzione durante l'utilizzo degli utensili elettrici. Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe e farmaci. La stanchezza o la perdita di coscienza durante il funzionamento dell'utensile elettrico può causare gravi lesioni personali.
2. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di protezione e dispositivi di sicurezza come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti, protezioni per l'udito, ecc. Indossare l'equipaggiamento antinfortunistico adeguato che in condizioni adeguate può ridurre le lesioni personali.
3. Per evitare un avvio accidentale dell'utensile, assicurarsi sempre che l'interruttore sia in posizione off quando si collega alla batteria, quando si prende o si trasporta.
4. Rimuovere tutte le chiavi di regolazione o gli attrezzi prima di avviare l'utensile elettrico. Una chiave o un attrezzo lasciato sulle parti mobili dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
5. Attenzione a non sbilanciarsi troppo e non perdere l'equilibrio. Fate sempre attenzione al vostro punto d'appoggio e all'equilibrio del corpo. Ciò consente un buon controllo dell'utensile elettrico soprattutto in situazioni impreviste.
6. Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere gli indumenti, i guanti e i capelli lontano dalle parti in movimento. Gli abiti larghi, gli accessori o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Componenti e ricambi**Componenti e ricambi**

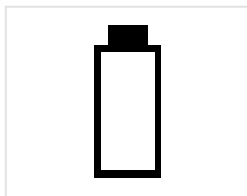
art	componenti	descrizione
630/1	8,9,10,11,14x4	Motore
630/2	21,26	Circuito stampato
630/3	19,20x3	Circuito stampato comandi
630/4	16	Etichetta pulsanti
630/5	12,13,15,16,17,18,22x3,23,24,27,28,29,30,31x2,32x12	Set copertura per soffiatore
630/6	1,2,3,4,5,6,7	Tubo soffiatore allungabile
312/8	33	Caricabatterie doppio 21 V
312/7	34	Batteria Power 21 V 2,6 Ah
325	34	Batteria Power 21 V 4,0 Ah
328	34	Batteria Power 21 V 8,0 Ah

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Montaggio e utilizzo**Batteria (non inclusa)**

Il soffiatore non ha batterie incluse nella confezione, ed è compatibile con le batterie della linea POWER 21 V, acquistabili separatamente. La batteria è removibile in pochi secondi ed è ricaricabile tramite l'apposito caricabatteria (non incluso). La batteria va infilata sul retro del soffiatore nell'apposito alloggiamento: farla scivolare verso il basso fino a che non emette un „click“. Per rimuoverla, premere i due pulsanti ai lati della batteria e tirare verso l'alto.

Caricabatterie (non incluso)

1. Tensione nominale: 100-240 V AC, 50-60 Hz
2. Tensione di uscita: DC 21 V
3. Corrente di ricarica: 1.4 A
4. Livello di protezione: II 

Utilizzo

Si prega di controllare che il soffiatore e la batteria siano puliti e asciutti.

Incastrare la batteria sul corpo del soffiatore facendola scorrere verso il basso: se posizionata correttamente, emette un „click“. Per scollegare la batteria, premere i due pulsanti laterali e far scorrere verso l'alto.

Dopo aver premuto il pulsante di accensione, premere il pulsante +/- per incrementare la potenza del motore. In totale sono presenti 5 livelli di potenza. Premere il pulsante +/- per diminuire il livello di potenza.

Dopo aver acceso il dispositivo, tenere premuto il pulsante „Turbo“ per avviare la modalità turbo. Rilasciare il pulsante per uscire dalla modalità turbo e tornare al livello di potenza impostato precedentemente.

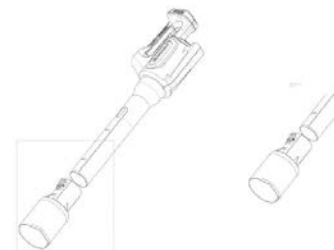


Spegnere il dispositivo nelle seguenti situazioni:

- Ogni volta che ci si allontana;
- Prima di rimuovere eventuali ostruzioni;
- Prima di ispezionare, pulire o effettuare la manutenzione del dispositivo;
- Se inizia a vibrare in modo anomalo.

Installazione del tubo di volume dell'aria

Rivolgere il pulsante del tubo verso l'alto, premerlo e inserire il tubo nell'uscita del soffiatore lungo la guida, fino a quando non scatta in posizione.



Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Utilizzo

Dove riporre il soffiatore

Spie visive

Codice errore	Descrizione errore	Soluzione
E1	Batteria con tensione insufficiente	1. Caricare la batteria
E2	Sovratensione del pacco batterie	1. Sostituire la batteria
E3	Temperatura troppo alta/bassa	1. In caso di protezione da surriscaldamento, lasciare raffreddare la macchina e ricominciare. 2. Se si attiva la protezione da bassa temperatura, spostare la macchina in un ambiente con temperatura più elevata per l'uso.
E4	Sovraccarico	Ridurre il carico e riattivare l'interruttore
E5	Protezione da cortocircuito	Carico temporaneamente anomalo o errore PCB. Rilasciare l'interruttore e riavviare. Se E5 si verifica frequentemente a macchina non in funzione, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per far controllare la macchina.
E6	Rotore bloccato	Ridurre il carico, pulire la macchina e riavviare.
E7	Errore di sistema	Cavo del motore rotto, PCB errato o errore software. Rilasciare l'interruttore e riavviare. Se E9 si verifica frequentemente, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per far esaminare la macchina.

Stoccaggio

La cosa più importante da tenere a mente prima di riporre il vostro soffiatore, è assicurarsi che la batteria sia completamente carica e che l'alimentazione sia spenta.

1. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
2. Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta.
3. Riporre il soffiatore in un posto fresco e asciutto con temperatura ambiente tra 15° e 35° C.
4. Se il soffiatore non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricare la batteria almeno una volta ogni sei mesi.
5. Il soffiatore e il caricabatteria devono essere collocati in un luogo sicuro per evitare l'apporto di calore e l'ingresso di polvere e umidità.
6. Il soffiatore e le sostanze infiammabili devono essere tenute ad almeno 1,5 metri di distanza l'una dall'altra.
7. Non attivare l'interruttore di alimentazione durante la conservazione.

Per assistenza e servizio, si prega di contattare il rivenditore locale o Stocker S.r.l.

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Art. 630

Soffiatore a batteria 21 V

Smaltimento dei rifiuti e protezione dell'ambiente

Rimuovere la batteria dal dispositivo e riciclare l'apparecchiatura, le batterie, gli accessori e l'imballaggio in modo ecologico. L'apparecchio non deve essere smaltito con i comuni rifiuti domestici. L'apparecchiatura va consegnata al centro riciclaggio. Se l'apparecchiatura viene smontata le parti devono essere separate in base al tipo di materiale e consegnate al centro riciclaggio.

- Non smaltire la batteria con rifiuti domestici, fuoco (pericolo di esplosione) o acqua.
- In caso di perdite di gas o liquidi tossici, le batterie danneggiate possono rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute dell'operatore.
- Scaricare tutta l'energia della batteria prima di smaltirla.
- Usare del nastro adesivo o incollare qualsiasi apertura della batteria per evitare cortocircuiti.
- Non smaltire la batteria carica.
- Smaltire la batteria secondo le norme locali.
- Inviare la batteria al punto di recupero delle batterie per un riciclaggio ecologico.
- Si prega di consultare la vostra azienda locale di gestione dei rifiuti o il nostro centro di assistenza.

Per assistenza e servizio, si prega di contattare il rivenditore locale o Stocker S.r.l.

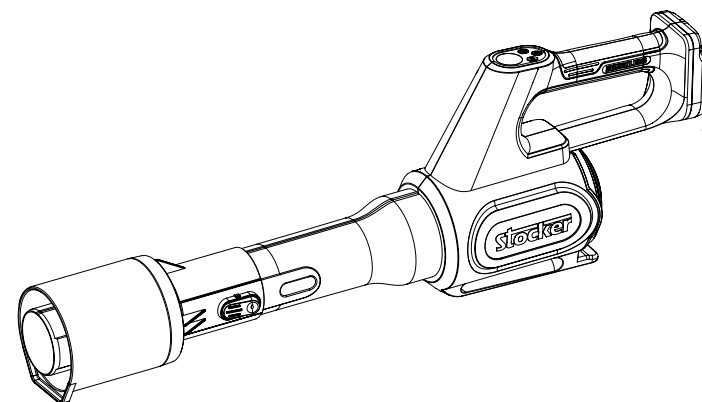
Descripción general

El soplador a batería 21 V genera un flujo de aire y puede utilizarse en exteriores para la eliminación eficaz de hojas, limpieza de canalones o restos de césped cortado, en condiciones ambientales favorables que no dañen el aparato ni pongan en peligro la seguridad del operario.

Este dispositivo solo puede ser utilizado por personas adultas y cualificadas, en buen estado de salud y no bajo la influencia de alcohol o drogas. Los menores, mayores de 16 años, pueden utilizar el dispositivo bajo la supervisión de un adulto. El uso no está permitido a personas discapacitadas y a menores de 16 años.

Suministro**Art. 630 - Soplador a batería 21 V**

1. Soplador a batería 21 V
2. Tubo ajustable
3. Mini User Manual



* batería y cargador no incluidos

Parámetros técnicos

Soplador a batería 21 V:

Artículo	Art. 630
Peso (sin batería):	1.395 gr
Dimensiones:	71 x 12 x (h) 23 cm
Tensión nominal:	21,6 V
Potencia nominal:	550 W
Niveles de potencia:	Nivel 1: 10.000 rpm Nivel 5 + Turbo: 29.000 rpm
Volumen de aire:	460 CFM
Caudal máximo:	782 m ³ /h
Velocidad max:	193 km/h (120 mph)
Ruido - Lp*:	81,6 dB (A)

* Nivel de presión acústica a 1 m

Advertencias para un uso seguro



Usted tiene la responsabilidad de leer este manual de instrucciones y de seguir las indicaciones de uso para garantizar un correcto funcionamiento.



No arrojar las baterías usadas en el fuego y no desarmarlas. Deben ser recogidas y llevadas al centro de eliminación como residuo especial.



Antes del uso o de las operaciones de recarga, asegurarse de que la batería y el cargador (no incluidos) están ambos secos. La batería se debe de cargar en la casa y nunca afuera. La luz roja significa que se está cargando y la luz verde que está completamente cargada. Retirar la batería del cargador cuando está cargada. Cargar la batería sólo con el cargador Stocker 21 V para evitar daños. Guarde la batería en un lugar fresco y seco con una temperatura ambiente entre 15° y 35° C. Si la batería no se utiliza durante un tiempo prolongado, es necesario cargarla cada seis meses para evitar daños. Está prohibido transportar o almacenar la batería en contenedores metálicos. Está prohibido usar la batería en entornos con fuertes campos magnéticos o electrostáticos.



Eliminación: No desechar el soplador, las baterías y el cargador con la basura doméstica. Las baterías, el cargador y el soplador usados deben llevarse a la estación de reciclaje local.



Protección para ojos y oídos: Use protección para ojos y oídos.



Humedad: No trabaje bajo la lluvia.

Advertencias para un uso seguro



Atención!

1. Lea todas las instrucciones y avisos de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones siguientes puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.
2. Conserve todas las instrucciones y avisos de seguridad para futuras consultas.
3. Recárguela únicamente con un cargador Stocker de 21 V. Existe riesgo de incendio si se utiliza un cargador inadecuado.
4. Utilice únicamente baterías Stocker compatibles. El uso de baterías no originales puede causar daños y riesgo de incendio.
5. Retire la batería del soplador antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza.
6. No coloque el soplador ni la batería cerca de llamas o fuentes de calor, ya que existe riesgo de incendio.
7. Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños.
8. No coloque ni guarde el soplador cerca de fuentes de agua u otros líquidos.

Instrucciones especiales de seguridad para herramientas que funcionan con pilas (no incluidas)

1. Antes del uso o de las operaciones de carga, asegúrese de que la batería y el cargador estén ambos secos.
2. El cargador está diseñado para uso en interiores, asegúrese de que la batería se recargada en consecuencia.
3. Antes de limpiar el cargador, desconéctelo de la toma de corriente y de la batería para reducir los riesgos de seguridad.
4. No deje la batería expuesta a la luz solar directa durante mucho tiempo. No coloque la batería sobre un calefactor. El calor puede dañar la batería y aumenta el peligro de explosión.
5. Antes de cargarla, asegúrese de que la batería está completamente fría.

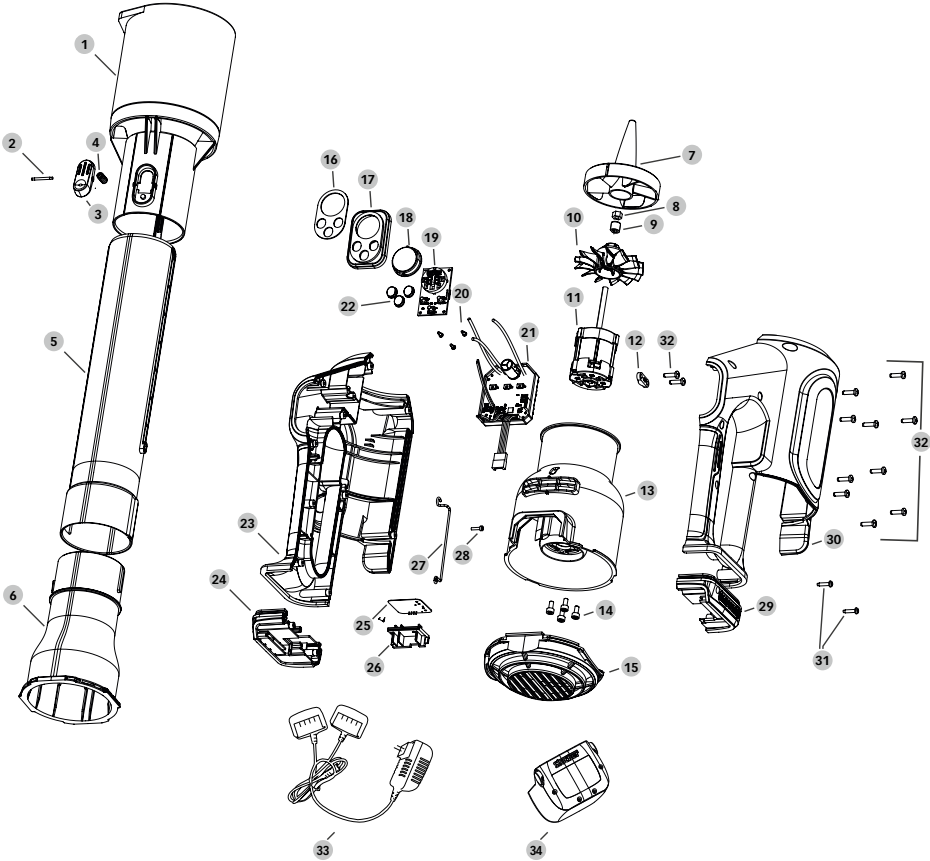
Advertencias para un uso seguro

6. No abra la batería para evitar daños mecánicos, provocar un cortocircuito o la emisión de un gas nocivo para las vías respiratorias. Si se encuentra mal, respire aire fresco. Si se encuentra mal, respire aire fresco y consulte a un médico.
7. No utilice una batería no recargable ni ninguna otra fuente de alimentación no autorizada por Stocker srl.

Seguridad personal

1. Es necesario estar alerta y prestar mucha atención al usar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas y medicamentos. El cansancio o la pérdida de conciencia durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
2. Utilizar equipo de protección individual. Siempre use gafas de protección y dispositivos de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos, protectores auditivos, etc. Use el equipo de prevención de accidentes adecuado que, en condiciones adecuadas, puede reducir las lesiones personales.
3. Para evitar un arranque accidental de la herramienta, asegúrese siempre de que el interruptor esté en la posición OFF al conectarla a la batería, al tomarla o al transportarla.
4. Retire todas las llaves de ajuste o las herramientas antes de poner en marcha la herramienta eléctrica. Una llave o una herramienta abandonada en las partes móviles de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.
5. Tenga cuidado de no desplazar su centro de gravedad en exceso y no perder el equilibrio. Preste siempre atención a su punto de apoyo y al equilibrio del cuerpo. Esto permite un buen control de la herramienta eléctrica, especialmente en situaciones imprevistas.
6. Lleve ropa adecuada. No use ropa suelta o joyas. Mantenga la ropa, los guantes y el cabello alejados de las partes móviles. La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedarse atrapados en las piezas en movimiento.

Componentes y recambios

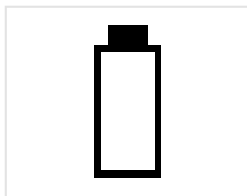


Componentes y recambios

art	componentes	descripción
630/1	8,9,10,11,14x4	Motor
630/2	21,26	Circuito impreso
630/3	19,20x3	Circuito impreso de mandos
630/4	16	Etiqueta de botones
630/5	12,13,15,16,17,18,22x3,23,24,27,28,29,30,31x2,32x12	Set de cobertura para soplador
630/6	1,2,3,4,5,6,7	Tubo de soplador extensible
312/8	33	Cargador doble 21 V
312/7	34	Batería Power 21 V 2,6 Ah
325	34	Batería Power 21 V 4,0 Ah
328	34	Batería Power 21 V 8,0 Ah

Montaje y uso

Batería (no incluida)



El soplador no lleva baterías incluidas en el paquete, y es compatible con baterías de la línea POWER 21 V. La batería se extrae en pocos segundos y puede recargarse con el cargador. Introduzca la pila en el compartimento situado en la parte posterior del soplador: deslícela hacia abajo hasta que haga “clic”. Para extraerla, pulse los dos botones situados a ambos lados de la batería y tire hacia arriba.

Cargador (no incluido)

1. Tensión nominal: 100-240 V AC, 50-60 Hz
2. Tensión de salida: DC 21 V
3. Corriente de carga: 1.4 A
4. Nivel de protección: II 

Montaje y uso

Uso

Compruebe que el soplador y la batería están limpias y secas.

Coloque la batería en el cuerpo del soplador deslizándola hacia abajo: si está colocada correctamente, emitirá un „clic“. Para desconectar la batería, pulse los dos botones laterales y deslícela hacia arriba.

Después de pulsar el botón de encendido, pulse el botón +/- para aumentar la potencia del motor. Hay un total de 5 niveles de potencia. Pulse el botón +/- para disminuir el nivel de potencia.

Después de encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón «Turbo» para iniciar el modo turbo. Suelte el botón para salir del modo turbo y volver al nivel de potencia establecido anteriormente.

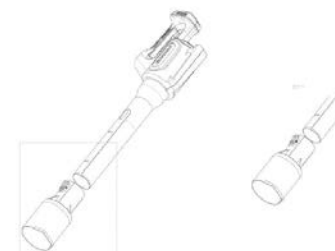


Apague el dispositivo en las siguientes situaciones:

- Cada vez que se aleje de él.
- Antes de retirar cualquier obstrucción.
- Antes de inspeccionar, limpiar o realizar el mantenimiento del dispositivo.
- Si comienza a vibrar de forma anómala.

Instalación del tubo de volumen de aire

Gire el botón del tubo hacia arriba, presione y inserte el tubo en la salida del soplador a lo largo de la guía hasta que encaje en su posición.



Uso
Dónde guardar el soplador
Indicadores visuales

Código de error	Descripción del error	Solución
E1	Batería con voltaje insuficiente	1. Cargue la batería
E2	Sobretensión del paquete de baterías	1. Sustituya la batería que se adapta al producto
E3	Temperatura excesiva/baja	1. Si se activa la protección contra sobrecalentamiento, deje que la máquina se enfríe y vuelva a empezar. 2. Si se activa la protección contra baja temperatura, traslade la máquina a un entorno con una temperatura más alta para poder utilizarla.
E4	Sobrecarga	Reduzca la carga y vuelva a encender.
E5	Protección contra cortocircuitos	Carga temporalmente anómala o error de la placa de circuito impreso. Suelte el interruptor y vuelva a arrancar. Carga temporalmente anómala o error de la placa de circuito impreso. Suelte el interruptor y vuelva a arrancar.
E6	Rotor bloqueado	Reduzca la carga, limpie la máquina y reinicie.
E7	Error del sistema	Se ha roto el cable del motor, la placa PCB es incorrecta o hay un error de software. Suelte el interruptor y vuelva a empezar. Si el error E9 se produce con frecuencia, acuda a un centro de servicio autorizado para que examine la máquina.

Almacenamiento

Lo más importante que debéis tener en cuenta antes de almacenar vuestro soplador, es asegurarse de que la batería esté completamente cargada y la energía esté apagada.

1. Asegurarse de que la batería esté completamente cargada.
2. Asegurarse de que la energía esté apagada.
3. Guarde el soplador en un lugar fresco y seco con una temperatura ambiente entre 15° y 35° C.
4. Si el soplador no se utilizará durante mucho tiempo, recargar la batería al menos una vez cada seis meses.
5. El soplador y el cargador deben colocarse en un lugar seguro para evitar la aportación de calor y la entrada de polvo y humedad.
6. El soplador y las sustancias inflamables deben mantenerse al menos a 1,5 metros de distancia una de las otras.
7. No encender el interruptor de alimentación durante el almacenamiento.

Eliminación de residuos y protección del medio ambiente

Retire la batería del dispositivo y recicle el equipo, las baterías, los accesorios y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. El aparato no debe desecharse con los residuos domésticos comunes. El equipo debe entregarse a un centro de reciclaje. Si el equipo se desmantela, las piezas deben separarse en función del tipo de material y entregarse al centro de reciclaje.

- No deseche la batería junto con residuos domésticos, fuego (peligro de explosión) o agua.
- En caso de fuga de gases o líquidos tóxicos, las baterías dañadas pueden representar un riesgo para el medio ambiente y la salud del operador.
- Descargue toda la energía de la batería antes de desecharla.
- Use cinta adhesiva o un pegamento adecuado en eventuales aberturas de la batería para evitar cortocircuitos.
- No deseche la batería cargada.
- Deseche la batería de acuerdo con la normativa local.
- Envíe la batería al punto de recuperación de baterías para su reciclaje ecológico.
- Consulte a su empresa local de gestión de residuos o a nuestro centro de servicio.

Art. 630

Gebläse Batteriebetrieben 21 V

Allgemeine Beschreibung

Das Gebläse Batteriebetrieben 21 V erzeugt einen Luftstrom und kann im Außenbereich zur effektiven Entfernung von Laub, zur Reinigung von Dachrinnen oder von gemähtem Gras, die das Gerät nicht beschädigen und die Sicherheit des Bedieners nicht gefährden.

Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen benutzt werden, die qualifiziert und bei guter Gesundheit sind und nicht unter Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen. Minderjährige über 16 Jahre dürfen das Gerät unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Menschen mit Behinderung und Minderjährige unter 16 Jahren dürfen es nicht benutzen.

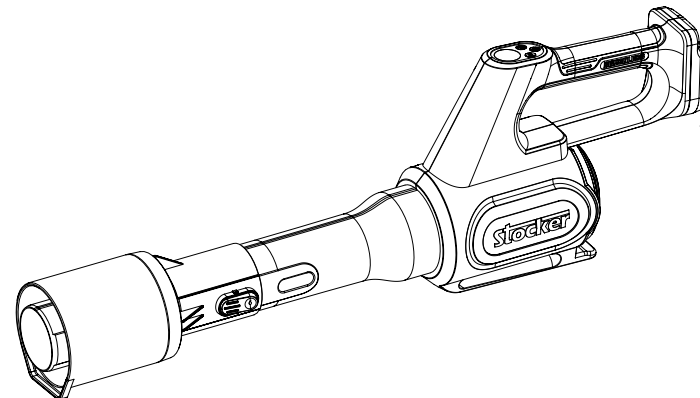
Art. 630

Gebläse Batteriebetrieben 21 V

Lieferumfang

Art. 630 - Gebläse Batteriebetrieben 21 V

1. Gebläse Batteriebetrieben 21 V
2. Verstellbares Rohr
3. Mini User Manual



* Batterie und Ladegerät nicht inbegriffen

Technische Daten

Gebläse batteriebetrieben 21 V:

Artikel	Art. 630
Gewicht (ohne Batterie):	1.395 gr
Abmessungen:	71 x 12 x (h) 23 cm
Nennspannung:	21,6 V
Nennleistung:	550 W
Nennleistung:	Stufe 1: 10.000 rpm Stufe 5 + Turbo: 29.000 rpm
Luftvolumen:	460 CFM
Maximalen Leistung:	782 m ³ /h
Max Drehzahl:	193 km/h (120 mph)
Geräuschpegel - Lp*:	81,6 dB (A)

* Schalldruckpegel in 1 m

Hinweise zur sicheren Verwendung



Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung des Gerätes gut durch! Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sicher auf.



Die Batterie niemals verbrennen oder auseinander nehmen. Entsorgen Sie die Batterie fachgerecht an einer Recyclingstelle.



Stellen Sie sicher, dass sowohl die Batterie als auch das Ladegerät (nicht inbegriffen) trocken sind, bevor Sie sie verwenden oder aufladen. Das Aufladen der Batterie sollte nur in Innenräumen stattfinden. Das rote Licht bedeutet, dass die Batterie aufgeladen wird. Der Ladevorgang ist beendet, sobald das grüne Licht aufleuchtet. Wenn die Batterie geladen ist, die Batterie vom Ladegerät trennen. Die Batterie nur mit dem Stocker 21 V Ladegerät laden, um Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort mit einer Raumtemperatur zwischen 15° und 35° C auf. Wird die Batterie für einen längeren Zeitraum nicht verwendet, sollte sie alle 6 Monate aufgeladen werden. Bewahren Sie die Batterie nicht in Metallbehältern auf. Vermeiden Sie die Verwendung der Batterie in Umgebungen welche starken elektrostatischen Ladungen oder Magnetfeldern ausgesetzt sind.



Entsorgung: Die Batterie, das Ladegerät und den Gebläse dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gebrauchte Batterien, Ladegeräte und Gebläse müssen zur örtlichen Recycling-Station gebracht werden.



Schutz für Augen und Ohren: Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz.



Luftfeuchtigkeit: Arbeiten Sie nicht im Regen.

Hinweise zur sicheren Verwendung



Achtung!

1. Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
2. Bewahren Sie alle Anleitungen und Sicherheitshinweise zum späteren Nachschlagen auf.
3. Laden Sie das Gerät nur mit dem Stocker 21 V-Ladegerät auf. Es besteht Brandgefahr, wenn Sie ein ungeeignetes Ladegerät verwenden.
4. Verwenden Sie nur kompatible Stocker-Batterien. Die Verwendung von nicht originalen Batterien kann zu Schäden und Brandgefahr führen.
5. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gebläse, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
6. Legen Sie das Gebläse oder die Batterie nicht in die Nähe von Flammen oder Wärmequellen, da sonst Brandgefahr besteht.
7. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
8. Stellen oder lagern Sie das Gebläse nicht in der Nähe von Wasserquellen oder anderen Flüssigkeiten.

Besondere Sicherheitshinweise für akkubetriebene Werkzeuge (nicht inbegriffen)

1. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung oder dem Aufladen, dass der Akku und das Ladegerät beide trocken sind.
2. Das Ladegerät ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. entsprechend aufgeladen wird.
3. Trennen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Steckdose und der Batterie, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
4. Setzen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum dem direkten Sonnenlicht aus. Legen Sie den Akku nicht auf eine Heizung. Hitze kann den Akku beschädigen und erhöht die Gefahr Explosionsgefahr.

Hinweise zur sicheren Verwendung

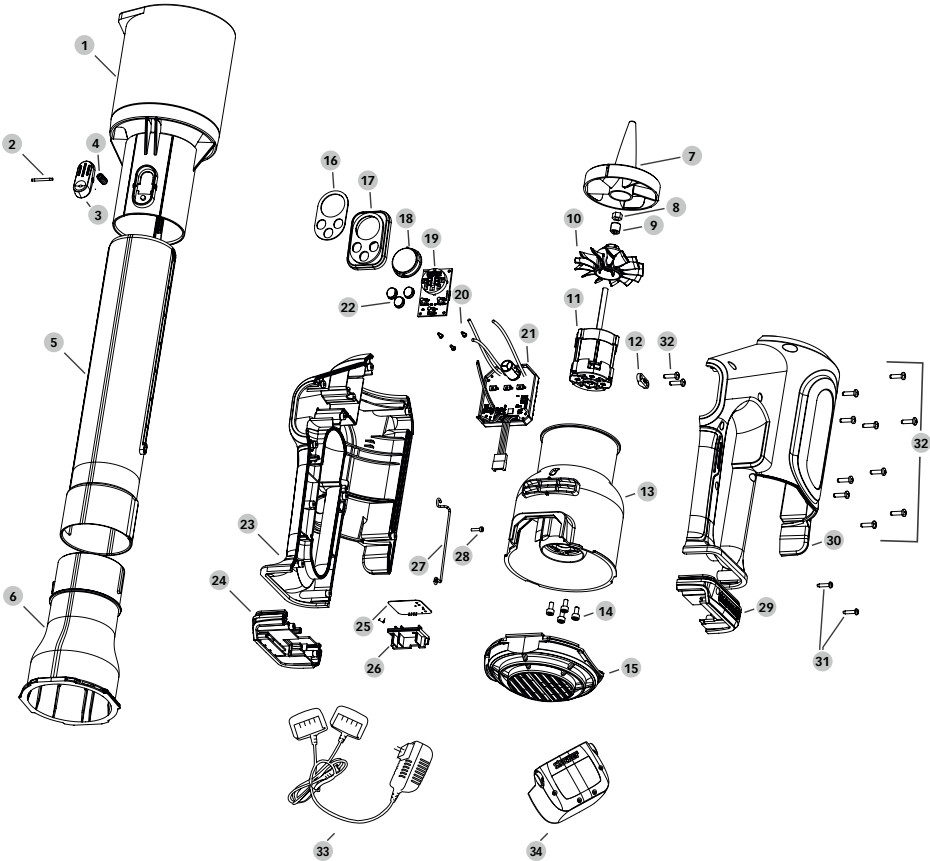
5. Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass der Akku vollständig abgekühlt ist.
6. Öffnen Sie den Akku nicht, um eine mechanische Beschädigung, einen Kurzschluss oder die Emission eines für die Atemwege schädlichen Gases zu vermeiden. Wenn Sie sich unwohl fühlen, atmen Sie frische Luft. Wenn Sie sich unwohl fühlen, atmen Sie frische Luft und suchen Sie einen Arzt auf.
7. Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbare Batterie oder eine andere Stromquelle, die nicht nicht von Stocker srl zugelassen ist.

Körperliche Sicherheit

1. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen erfordert Wachsamkeit, Aufmerksamkeit und volle Konzentration. Elektrowerkzeuge dürfen nicht unter Einfluss von Müdigkeit, Alkohol oder Medikamenten betrieben werden. Einschlafen oder Bewusstseinsverlust während des Betriebs von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Angemessene Schutzausrüstung tragen. Grundsätzlich eine Schutzbrille und Sicherheitsausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Gehörschutz usw. tragen. Eine angemessene Sicherheitsausrüstung führt zu einer deutlichen Reduzierung der Verletzungsrisiken.
3. Um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu vermeiden, vergewissern Sie sich immer, dass der Schalter in der Position „Aus“ steht, wenn Sie das Gerät an den Akku anschließen, wenn Sie es aufheben oder tragen.
4. Vor dem Einschalten eines Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel und Schraubenschlüssel entfernen. Ein Schraubenschlüssel oder sonstiges Werkzeug an den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs kann zu Verletzungen führen.
5. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zu sehr aus dem Gleichgewicht geraten und das Gleichgewicht verlieren. Achten Sie immer auf Ihren Stand und Ihr Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine gute Kontrolle über das Elektrowerkzeug, insbesondere in unvorhergesehenen Situationen.
6. Geeignete Kleidung tragen. Keine flatternden Kleidungsstücke oder Schmuck tragen. Kleidung, Handschuhe und Haare von beweglichen Teilen fernhalten. Lose Kleidung, Accessoires und lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

Art. 630
Gebläse Batteriebetrieben 21 V

Bestandteile



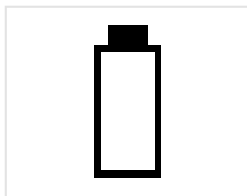
Art. 630
Gebläse Batteriebetrieben 21 V

Bestandteile

Art	Komponenten	Beschreibung
630/1	8,9,10,11,14x4	Motor
630/2	21,26	Leiterplatte
630/3	19,20x3	Steuerungs-Leiterplatte
630/4	16	Tastenbeschriftung
630/5	12,13,15,16,17,18,22x3,23,24,27,28,29,30,31x2,32x12	Abdeckungsset für Laubbläser
630/6	1,2,3,4,5,6,7	Verstellbares Blasrohr
312/8	33	Zweifach-Ladegerät 21 V
312/7	34	Batterie Power 21 V 2,6 Ah
325	34	Batterie Power 21 V 4,0 Ah
328	34	Batterie Power 21 V 8,0 Ah

Montage und Bedienung

Batterie (nicht inbegriffen)



Das Gebläse ist mit Batterien der POWER 21 V-Linie kompatibel, der in wenigen Sekunden entnommen und mit dem Ladegerät wieder aufgeladen werden kann. Schieben Sie die Batterie in das Batteriefach auf der Rückseite des Gebläses: Schieben Sie sie nach unten, bis sie „einrastet“. Um sie zu entfernen, drücken Sie die beiden Knöpfe auf beiden Seiten der Batterie und ziehen sie nach oben.

Ladegerät (nicht inbegriffen)

1. Nennspannung: 100-240 V AC, 50-60 Hz
2. Ausgangsspannung: DC 21 V
3. Ladestrom: 1.4 A
4. Schutzstufe: II 

Montage und Bedienung

Betreiben

Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse und die Batterie sauber und trocken sind.

Legen Sie den Akku auf das Gehäuse des Gebläses, indem Sie ihn nach unten schieben: Wenn er richtig positioniert ist, gibt er ein „Klick“ von sich. Um die Batterie zu entfernen, drücken Sie die beiden seitlichen Knöpfe und schieben Sie sie nach oben.

Drücken Sie nach dem Einschalten die Taste +/-, um die Motorleistung zu erhöhen. Insgesamt stehen 5 Leistungsstufen zur Verfügung. Drücken Sie die Taste +/-, um die Leistungsstufe zu verringern. Halten Sie nach dem Einschalten des Geräts die Taste „Turbo“ gedrückt, um den Turbomodus zu aktivieren. Lassen Sie die Taste los, um den Turbomodus zu verlassen und zur zuvor eingestellten Leistungsstufe zurückzukehren.

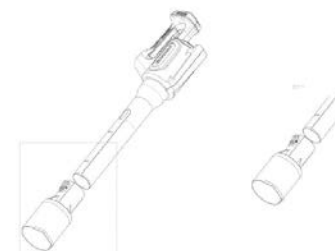


Schalten Sie das Gerät in folgenden Situationen aus:

- Wenn Sie sich entfernen;
- Bevor Sie Hindernisse entfernen;
- Vor der Inspektion, Reinigung oder Wartung des Geräts;
- Wenn es ungewöhnlich vibriert.

Einbau des Luftvolumenrohrs

Drehen Sie den Knopf des Rohrs nach oben, drücken Sie ihn und stecken Sie das Rohr entlang der Führung in den Auslass des Gebläses, bis es einrastet.



Gebrauch

Aufbewahren des Gebläses

Codes

Fehler code	Fehlerbeschreibung	Lösung
E1	Batteriepack unter Spannung	1. Laden Sie den Akku auf.
E2	Batteriepaket Überspannung	1. Ersetzen Sie den Akku durch einen für das Produkt geeigneten Akku.
E3	Über-/Untemperatur	1. Bei Übertemperaturschutz lassen Sie das Gerät abkühlen und starten Sie es erneut. 2. Bei Untemperaturschutz stellen Sie das Gerät zum Gebrauch in eine Umgebung mit höherer Temperatur.
E4	Überlast	Last reduzieren und erneut einschalten
E5	Kurzschlusschutz	Vorübergehende abnormale Belastung oder Fehler auf der Leiterplatte. Schalter lösen und erneut starten. Wenn E5 häufig bei Leerlauf auftritt, lassen Sie die Maschine von einem autorisierten Servicecenter überprüfen.
E6	Blockierter Rotor	Last reduzieren, Maschine reinigen und neu starten.
E7	Systemfehler	Motorleitung unterbrochen, falsche Leiterplatte oder Softwarefehler. Schalter lösen und erneut starten. Wenn E9 häufig auftritt, lassen Sie die Maschine von einem autorisierten Servicecenter überprüfen.

Aufbewahrung

Das Wichtigste vor der Lagerung des Gebläses ist sicherzustellen, dass die Batterie vollständig geladen und der Netzschalter ausgeschaltet ist.

1. Stellen Sie sicher, dass die Batterie vollständig geladen ist.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
3. Bewahren Sie die Batterie an einem kühlen, trockenen Ort mit einer Raumtemperatur zwischen 15° und 35° C auf.
4. Wenn das Gebläse über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie den Akku mindestens einmal alle sechs Monate auf.
5. Das Gebläse und das Ladegerät sollten an einem sicheren Ort gelagert werden, um Hitzeeinwirkung und das Eindringen von Staub und Feuchtigkeit zu verhindern.
6. Das Gebläse und brennbare Stoffe müssen mindestens 1,5 Meter voneinander entfernt sein.
7. Schalten Sie den Netzschalter während der Lagerung nicht ein.

Abfallentsorgung und Umweltschutz

Den Akku aus dem Gerät nehmen und das Gerät, sämtliche Akkus, Zubehörteile und Verpackungen auf umweltfreundliche Weise dem Recycling zuführen. Das Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Die Geräte müssen bei der Recyclingstelle abgegeben werden. Wird das Gerät demontiert, sind die Teile nach Materialart zu trennen und dem Recyclingzentrum zu übergeben.

- Akkus nicht im Hausmüll entsorgen, mit Feuer (Explosionsgefahr) oder Wasser in Berührung bringen.
- Beschädigte Batterien können durch Austreten giftiger Gase und Flüssigkeiten Schäden an der Umwelt und der Gesundheit des Benutzers verursachen.
- Vor der Entsorgung Akkus vollständig entladen.
- Zur Vermeidung von Kurzschlüssen sämtliche Batteriepole abkleben
- Geladene Akkus nicht entsorgen.
- Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen.
- Akkus zur umweltfreundlichen Entsorgung dem Batterierecycling zuführen.
- Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgung oder von unserem Servicecenter.

General description

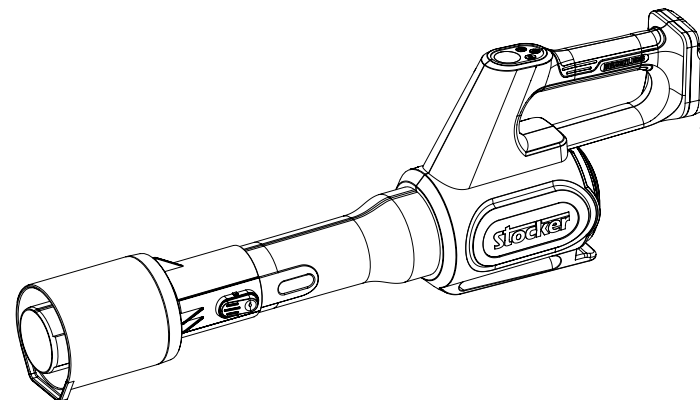
The battery Blower 21 V generates an air flow and can be used in domestic and outdoor environments, under favourable environmental conditions that do not damage the device and endanger the safety of the operator.

This appliance can only be used by qualified adults, in good health condition and who are not under the influence of alcohol or drugs. Minors (over the age of 16) can use the device under the supervision of an adult. Use is forbidden to minors younger than 16 years of age and the disabled.

Included parts

Art. 630 - Battery blower 21 V

1. Battery Blower 21 V
2. Adjustable tube
3. Mini User Manual



* battery and battery charger not included

Technical data

Instructions for a safe use

Battery Blower 21 V:

Item	Art. 630
Weight (without battery):	1.395 gr
Dimensions:	71 x 12 x (h) 23 cm
Rated voltage:	21,6 V
Nominal power:	550 W
Power ratings:	Level 1: 10.000 rpm Level 5 + Turbo: 29.000 rpm
Air volume:	460 CFM
Maximum flow rate:	782 m ³ /h
Max. Speed:	193 km/h (120 mph)
Noise - Lp*:	81,6 dB (A)

* Sound pressure level at 1 m



You must read this manual and follow the instructions to ensure proper operation.



Do not dispose of used batteries in fire or disassemble them. Dispose of them at a specific facility as special waste.



Before using or charging the batteries, make sure that the battery and the battery charger are both dry. The battery must always be charged indoors and never outdoors. Charge the battery by removing it from the blower and insert it into the charger. The red light indicates that it is charging; when the light turns green, the battery is fully charged. Once the battery is fully charged, remove the battery. Only use the provided charger to avoid damaging the battery. Store the battery in a cool and dry environment with a room temperature range between 15° and 35°C. If the battery is not used for a long time, charge it every six months to avoid damage. It is forbidden to transport or store the battery in metallic containers. It is forbidden to use the battery near strong electrostatic or magnetic fields.



Disposal: do not dispose of the battery, the battery charger and the blower with the household waste. The battery, battery charger and blower must be taken to your local recycling station.



Eye and ear protection: Wear eye and ear protection.



Humidity: Do not work in the rain.

Instructions for a safe use



Attention!

1. Read all instructions and safety notices. Failure to follow the warnings and instructions below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
2. Retain all instructions and safety notices for future reference.
3. Only recharge with Stocker 21 V charger. There is a risk of fire when using an unsuitable charger.
4. Only use compatible Stocker batteries. The use of non-original batteries can cause damage and fire hazards.
5. Remove the battery from the blower before carrying out any maintenance or cleaning work.
6. Do not place the blower or battery near flames or heat sources, as there is a risk of fire.
7. Keep the tool out of the reach of children.
8. Do not place or store the blower near sources of water or other liquids.

Special safety instructions for battery-powered tools (battery not included)

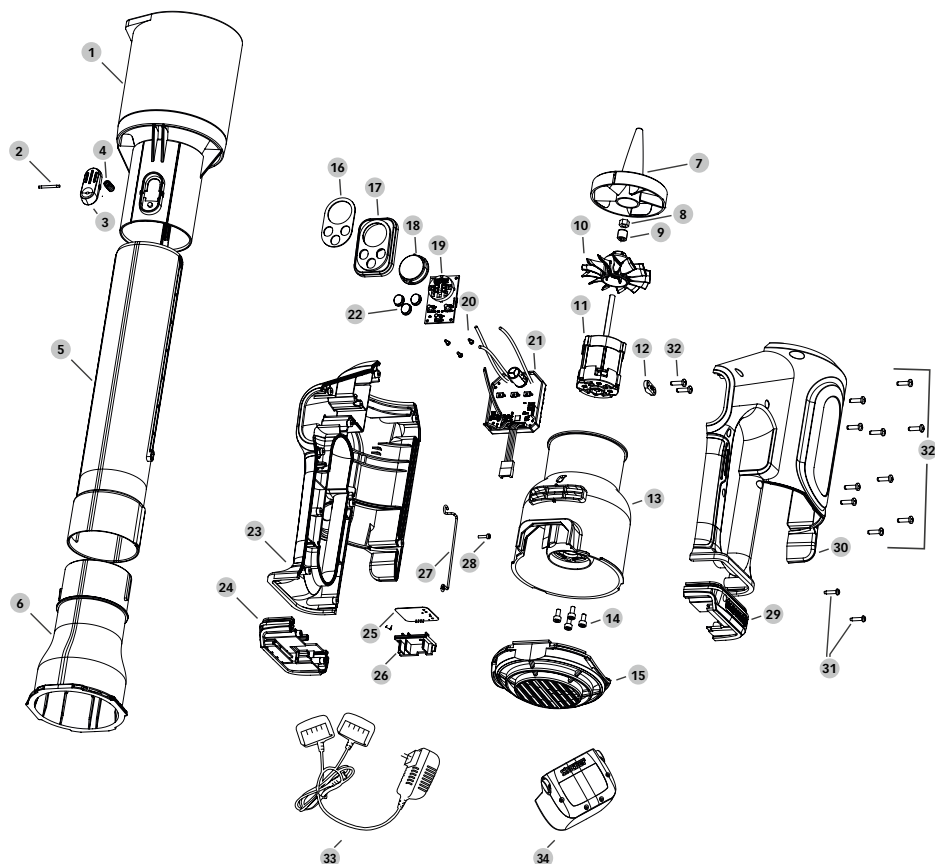
1. Before use or charging, make sure that the battery and the charger are both dry.
2. The charger is designed for indoor use, ensure that the battery is recharged accordingly.
3. Before cleaning the charger, disconnect it from the wall socket and the battery to reduce safety risks.
4. Do not leave the battery in direct sunlight for a long time. Do not place the battery on a heater. Heat can damage the battery and increases the danger of explosion.
5. Before charging, ensure that the battery is completely cooled.
6. Do not open the battery to avoid mechanical damage, causing a short circuit or the emission of a gas harmful to the respiratory tract. If you feel unwell, breathe fresh air. If you feel unwell, breathe fresh air and consult a doctor.
7. Do not use a non-rechargeable battery or any other power source not approved by Stocker srl.

Instructions for a safe use

Personal safety

1. You must be alert and very careful when using power tools. Do not use the tool when you are tired or under the influence of drugs and medications. Fatigue or loss of consciousness during operation of the power tool may result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always wear protective goggles and safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets, hearing protectors, etc. Wear appropriate safety equipment which in appropriate conditions can reduce personal injury.
3. To avoid accidental tool start-up, always make sure the switch is in the off position when plugging into the battery, when picking up or carrying.
4. Remove all spanners or tools before starting the power tool. A spanner or tool left on the moving parts of the power tool may cause personal injury.
5. Make sure you do not lose your balance. Always pay attention to your footing and balance. This allows good control of the power tool especially in unexpected situations.
6. Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep clothing, gloves and hair away from moving parts. Loose clothes, accessories or long hair may be caught in moving parts.

Components and spare parts

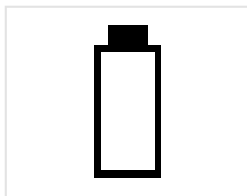


Components and spare parts

art	components	description
630/1	8,9,10,11,14x4	Engine
630/2	21,26	Printed circuit board
630/3	19,20x3	Control printed circuit board
630/4	16	Button label
630/5	12,13,15,16,17,18,22x3,23,24,27,28,29,30,31x2,32x12	Cover for blower
630/6	1,2,3,4,5,6,7	Extendable blower tube
312/8	33	Double battery charger 21 V
312/7	34	Battery Power 21 V 2,6 Ah
325	34	Battery Power 21 V 4,0 Ah
328	34	Battery Power 21 V 8,0 Ah

Assembly and use

Battery (not included)



The blower does not have batteries included, and it is compatible with batteries from the POWER 21 V Line. The battery can be removed in seconds and recharged using the Stocker 21 V charger. Slide the battery into the battery compartment at the back of the blower: slide it down until it 'clicks'. To remove it, press the two buttons on either side of the battery and pull upwards.

Charger (not included)

1. Nominal voltage: 100-240 V AC, 50-60 Hz
2. Output voltage: DC 21 V
3. Corrente di ricarica: 1.4 A
4. Protection level: II 

Assembly and use

Use

Place the battery on the blower housing by sliding it downwards: if correctly positioned, it will emit a 'click'. To disconnect the battery, press the two side buttons and slide upwards.

After pressing the power button, press the +/- button to increase the motor power. There are 5 power levels in total. Press the +/- button to decrease the power level.

After turning on the device, press and hold the 'Turbo' button to start turbo mode. Release the button to exit turbo mode and return to the previously set power level.

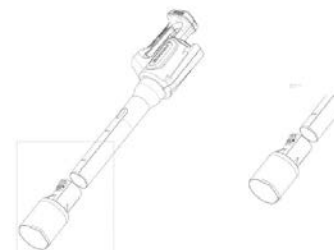


Switch off the device in the following situations:

- Whenever you leave it unattended;
- Before removing any obstructions;
- Before inspecting, cleaning or servicing the device;
- If it starts to vibrate abnormally.

Installing the air volume tube

Turn the tube button upwards, press it and insert the tube into the blower outlet along the guide until it clicks into place.



Usage

Where to store the blower

Visual warning lights

Error code	Error description	Solution
E1	Battery pack under voltage	1. Charge the battery pack
E2	Battery pack over voltage	1. Replace the battery pack that fits the product
E3	Over/lower temperature	1. If over-temperature protection, let the machine cool down and start again. 2. If low-temperature protection, move the machine to higher temperature environment for use
E4	Over load	Reduce the load and reset the switch
E5	Short circuit protection	Temporarily abnormal load, or PCB error.release the switch and start again. If E5 happens frequently at no load running, Allow an authorized service centre to examine the machine.
E6	Locked rotor	Low down the load, clean the machine and restart.
E7	System error	Motor wire broke, wrong PCB, or software error. release the switch and start again. If E9 happens frequently, Allow an authorized service centre to examine the machine.

Storage

The most important thing to keep in mind before storing your blower is to make sure that the battery is fully charged and the power is off.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Make sure that the power is off.
3. Store the blower in a cool and dry environment with a room temperature from ranging between 15° and 35° C.
4. If the blower will not be used for a long time, charge the battery at least once every six months.
5. The blower and the battery charger must be stored safely, protected from heat, dust and moisture.
6. The blower and flammable substances must be kept at least 1.5 meters apart.
7. Do not turn on the power switch during storage.

Waste disposal and environmental protection

Remove the battery from the tool and recycle the tool, batteries, accessories and packaging in an environmentally friendly manner. The tool must not be disposed of with normal household waste. It must be taken to a recycling centre. If the tool is dismantled, the parts must be separated according to the type of material and taken to a recycling centre.

- Do not dispose of the battery with household waste, fire (explosion hazard) or water.
- In the event of leakage of toxic gases or liquids, damaged batteries may pose a risk to the environment and operator health.
- Drain all energy from the battery before disposing of it.
- Use tape or glue any opening of the battery to avoid short circuits.
- Do not dispose of a charged battery.
- Dispose of the battery according to local regulations.
- Send the battery to the battery recovery point for eco-friendly recycling.
- Please consult your local waste management agency or our service centre.

Per ulteriori informazioni sul prodotto:

Para más informaciones sobre el producto:

Für weitere Informationen zum Produkt:

For further information about the product:

